

VENDREDI

**27**

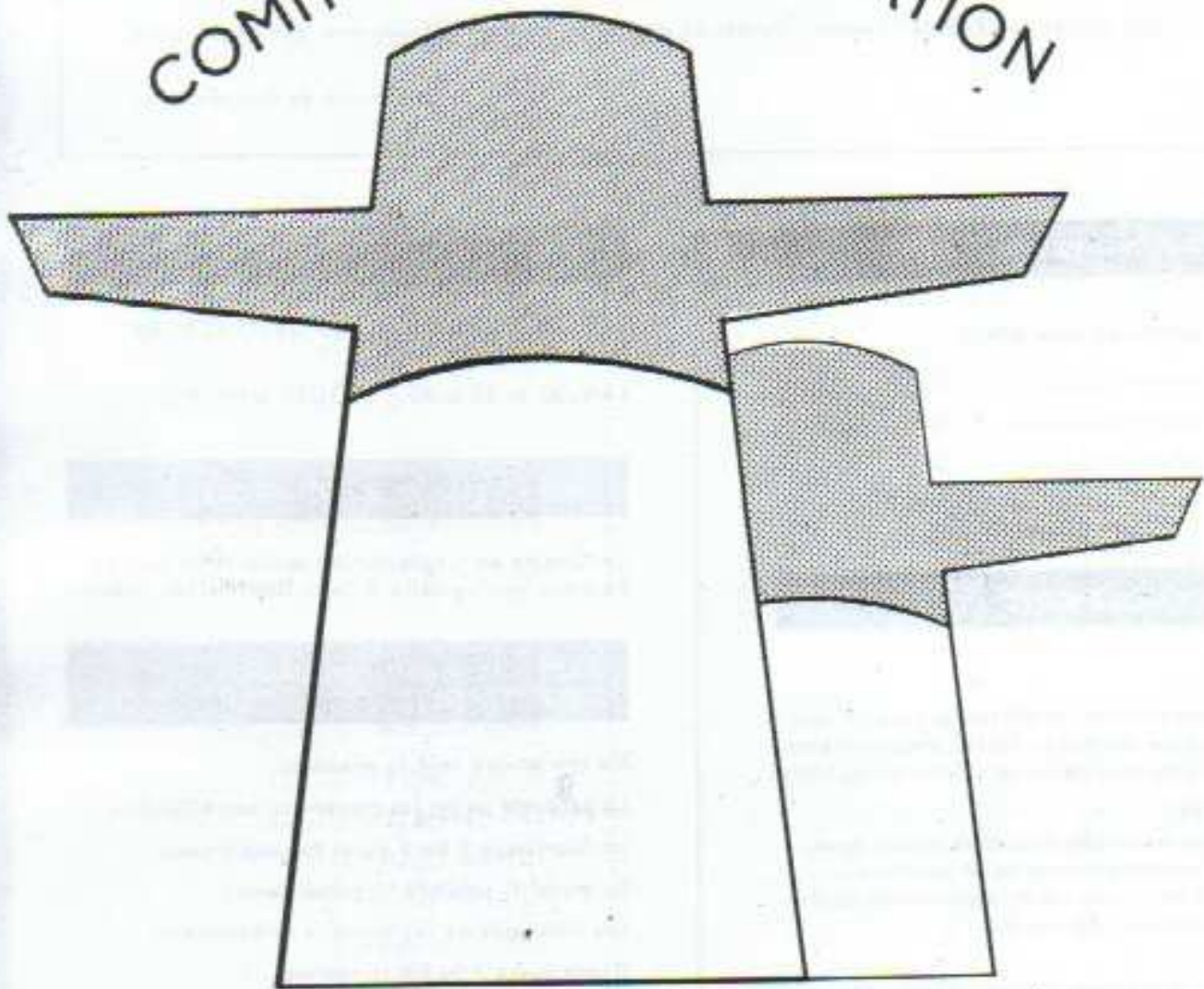
SEPTEMBRE

1974

Jour «J» + 16

# le (la) **FRANCE** en rade

COMITÉ DE COORDINATION



DU PAQUEBOT "FRANCE"

## PONIATOWSKI ET SON INTOXICATION...

Ne laissons pas l'intox nous gagner!...

Le gouvernement et la Transat utilisent tous les moyens, c'est-à-dire radio, télévision, journaux, pour conditionner l'opinion publique. Tout leur est bon.

Il faut avant tout que les marins du "France" sachent que les syndicats ne sont pas responsables de l'absence de négociations.

C'est ainsi que nous assistons à une inconsidérée débauche de communiqués et de déclarations trompeuses.

M. Poniatowski a, dans ce domaine, une bonne longueur d'avance en promettant le réarmement du "France"... pour un an, avec un équipage... non inscrit maritime. Voilà les bases des discussions que l'on propose aux syndicats.

La Transat était déjà à l'origine de l'affaire Jules Durand. Aujourd'hui, elle essaie de renouveler collectivement cette affaire. Il faut saper le moral des marins. Pour cela, elle a l'appui de la police qui n'hésite pas à faire le blocus du navire.

Un seul mot d'ordre : le moins de contact possible avec la terre.

C'est ainsi que la presse est impitoyablement refoulée. Seuls, quelques astucieux ont pu monter à bord.

Les marins du "France" sauront résister et gagner un combat qui assurera leur gagne-pain.

Le Comité de Coordination.

### RÉSULTATS DU VOTE

Voici les résultats du vote d'hier :

Votants .....	703
Exprimés .....	682
"Oui" .....	576
"Non" .....	106

### "FRANCE-HOROSCOPE" - 27/9

#### AMOUR

Cette semaine pourrait se présenter sous un jour désagréable pour certains. Évitez emportements et heurts afin de maintenir un climat acceptable.

#### PROFESSION

La reprise des activités va probablement vous poser des problèmes nouveaux et imprévus. Résolez-les avec sagesse et opportunité pour trouver une solution heureuse.

#### SANTÉ

Si vous avez des points faibles, ménagez-vous pour le moment. Ne commettez pas d'écarts ni d'imprudences. A vous de maintenir une bonne forme.

#### CHANCE

Des relations utiles pourront vous aider dans vos affaires.

### CINÉMA

14 h.30 et 22 h.30 : "THE DESTRUCTORS" (parlant anglais).

16 h.00 et 20 h.30 : "TOUTE UNE VIE".

### ANNIVERSAIRE A SOUHAITER

Le Comité de Coordination souhaite un bon et heureux anniversaire à Jean Deniel (1er commis).

### LES DIX COMMANDEMENTS DU "FRANCE"

- De ton navire sain tu prendras.
- La propreté selon les moyens tu entretiendras.
- La nourriture à bord point tu gaspilleras.
- Le moral si possible tu préserveras.
- Les frondeurs de tes conseils tu éclaireras.
- Digne jusqu'à la fin tu resteras.
- Afin de maintenir la forme le sport tu pratiqueras.
- Les contraintes avec courage tu les accueilleras.
- Ton prochain tu respecteras.
- Fier de ta valeur simple tu resteras.

Y. Toanen,



DÉCLARATIONS... REPONSES...

"No reason to subsidize the "France" with taxpayers money, so that rich foreigners can enjoy their vacation..."

Jacques Chirac - "New York Times" 13/9/74.

---

Réponse d'une passagère à la déclaration du Premier ministre :

Monsieur le Premier ministre,

Comment gagner les amis ? Pas comme ça ! Vous avez besoin, Monsieur, d'apprendre "diplomacy" ! Vous m'avez insultée ainsi que tous les autres passagers qui ont voyagé sur le S/S "France", le meilleur ambassadeur du monde.

Vous ne pensez pas. C'est vrai que le navire reçoit un "subside" (les impôts français), mais cet argent est vite remplacé par les "rich foreigners" qui, après un voyage Transat, débarquent tous les quinze jours au Havre et dépensent l'argent dans les hôtels, les restaurants, les trains, les taxis, etc. et qui donnent l'emploi aux mille personnes qui travaillent directement ou indirectement avec le bateau.

Je ne suis ni riche, ni une vraie étrangère. Née aux U.S.A. mais moitié française, je suis une visiteuse annuelle dans votre pays. J'aime bien la France et les Français, mais votre attitude n'est pas disposée à faire des amis pour la France.

De plus, j'admire beaucoup le courage de l'équipage du S/S "France".

Une passagère très fidèle, Rosalie M. Cipriani.

---

Réponse de M. Chirac à la lettre de Mlle Cipriani :

Chère Mademoiselle,

Monsieur le Président de la République a pris personnellement connaissance de votre lettre et me demande de vous en remercier.

Ce n'est pas sans regret, comme vous le savez, que la décision a été arrêtée de mettre fin à la subvention budgétaire accordée au "France".

Cette décision était cependant devenue inévitable.

Malgré la qualité exceptionnelle de ce navire, qui en a fait, comme vous le dites, un remarquable ambassadeur, le déficit d'exploitation n'a cessé d'augmenter depuis la mise en service ; il risquerait de dépasser 100 millions de francs en 1974.

Trois raisons principales expliquent cette évolution.

Conçu comme un très grand paquebot de ligne pour assurer les traversées sur l'Atlantique-Nord, le "France" a vu sa clientèle disparaître du fait de la concurrence des transports aériens.

La compagnie exploitante a, de ce fait, dû reporter la majeure partie de son activité sur la croisière, pour laquelle sa taille et sa conception constituent un lourd handicap.

Enfin, le renchérissement du prix du combustible a multiplié par quatre les dépenses de soutes qui, en année pleine, passeraient de 15 millions de francs à près de 70 millions de francs.

Ces considérations ont déjà conduit la plupart des compagnies d'armement du monde à procéder au retrait de leurs paquebots de ligne, et il était inévitable qu'un sort similaire soit appliqué au "France".

Monsieur le Président de la République espère que vous comprendrez ces raisons et que l'affection que vous portez à notre pays ne sera pas tributaire d'une décision relative à un navire, aussi prestigieux soit-il.

Je vous prie d'agréer, Chère Mademoiselle, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

F. de Combret.



## TÉLÉGRAMMES ET COURRIER

Les travailleurs de l'Aérospatiale vous expriment leur entière solidarité dans la courageuse lutte que vous menez pour la défense de l'emploi et la sauvegarde du pavillon national sur les mers du monde. Ils condamnent l'attitude gouvernementale qui consiste à tourner le dos à la concertation et met en place un blocus qui tente d'isoler l'équipage du reste du pays.

Sommes de notre côté affrontés à la néfaste politique du gouvernement. Nous vous envoyons nos plus vifs encouragements pour votre lutte qui rejoint la nôtre.

Syndicat C.G.T. Aérospatiale - Châtillon.

Syndicat C.G.T. C.H.R. Toulouse solidaire apporte soutien travailleurs du "France".

Cellule Lurcat Curie P.C.F. Vitry exprime sa plus profonde solidarité et soutien à lutte marins du "France".

A l'équipage du "France", camarades ouvriers, nous supportons votre action audacieuse comme une action inspirée de la militance prolétarienne. La mise à sec du "France" n'est pas une question nationale. Ce n'est pas non plus seulement un problème des marins français et tout comme la mise à sec de notre S.S. "United States", elle représente une attaque sauvage de l'emploi et des conditions des ouvriers de tous les pays par les capitalistes dont le seul intérêt est le profit.

Tous les marins de pair avec les ouvriers de tous les pays doivent soutenir vos efforts maintenant et soulever ensemble une lutte sans répit contre ces attaques et contre les capitalistes qui les perpètrent et ceci, jusqu'à ce que la classe ouvrière internationale devienne le maître du monde dans lequel nous vivons, pour le maintien en service du "France". A bas le nationalisme. Vive la solidarité ouvrière internationale. Pour une authentique Fédération Syndicale Maritime Internationale. National Maritime Union  
Post Office - Box 21 - New York.

La Cellule de Tremblay de Vitry-sur-Seine de la Section du P.C.F. exprime sa plus profonde solidarité et son soutien à la lutte du "France".

"France" salvons votre lutte. Courage et succès. Cellule P.C.F. Varetz Corrèze.

Syndicat Métallurgie Robert Bosch adresse solidarité aux marins du "France".

La Cellule Paul Elluard Fabien de la Section du P.C.F. de Vitry-sur-Seine exprime sa plus profonde solidarité et son soutien à la lutte des travailleurs du "France".

F.E.N. Calvados apporte soutien chaleureux à lutte marins du "France".

Exprimons entière solidarité avec personnel du Paquebot "France".  
Cellule Elie Gras du P.C.F. - C.E.S. Manod Vitry.

Cellule Asturais Section Vitry du P.C.F. exprime profonde solidarité et soutien à la lutte du "France".

Manteuses Ericsson Brest en lutte pour meilleures conditions de travail envoient salut fraternel à ceux du "France".

Travailleurs Bordeaux-Sud suivent très près déroulement conflit. Assurent soutien total.

Soutien fraternel Syndicat C.G.T. Métaux Niort tout personnel du "France" en lutte.

Soutien fraternel Syndicat C.G.T. Guérin Niort pour tout le personnel du "France" en lutte.

De tout cœur avec vous dans votre juste combat. Fédération Nationale des Travailleurs du Sous-Sol de la C.G.T.

Tous nos vœux de réussite pour action entreprise. Salut fraternel à tous les amis du bord. Klingsor et Solange.

